

# 文藻外語大學公共關係室剪報表格

資料來源： 台灣好報

刊登版面：第\_\_\_\_版

日期：108年09月23日



## 布袋戲雙語教學 文藻外大副校長施忠賢力推

【新聞來源：台灣好報/記者：王雯玲/高雄報導】高市文藻外語大學副校長施忠賢領軍師生團隊，結合嘉義三昧堂創意木偶團隊，投入布袋戲偶雙語演出教學，讓傳統布袋戲偶開口說英語，間接提升學生學習動機與成效，期能協助傳承創新傳統文化，讓世界看見台灣原創藝術美好。

自 106 年起，施忠賢老師便帶著學生到日本進行臺、日偶戲交流，第一年參訪的是日本公認偶界藝術性最高的國立文樂劇場，臺灣成員除了文藻大學師生外，也包含嘉義縣表演藝術中心駐館團隊「三昧堂創意木偶團隊」，其中包括偶頭雕刻師、造型師、偶衣師、操偶師、口白師，以及音樂製作與演出人員，進行全面性的交流。107 年受交通部邀請前往馬來西亞檳城「樂活臺灣」展演。

歷經三年的規劃施老師亦結合日本文樂於 108 年在文藻外語大學及高雄社教館匯演。特別值得一提的是，三昧堂的公孫長歌與慕容映雪，更與文樂人形女偶即興合演一段大阪奇遇記，內容逗趣，堪稱臺灣布袋戲偶與文樂人形偶首次同臺的歷史畫面。施忠賢表示，布袋戲兼具動態、未完成、可塑性等特點，相較自然生物及景觀，有更多機會躋身文創代表，語言教學扮演橋樑角色，串連人文藝術設計、教育、通識、社會及理工等學科，激發教師重新檢視語言教學及場域實踐互動與共鳴模式

由於交流的形式加入了展演，有助於讓前面的參訪加以內化，加深對雙方文化差異的理解。從深耕本土文化起始，透過展演、影音、數位平臺等方式逐一累積教學成果，文藻外語大學的這項創新語言教學，也將透過教育部教學實踐研究計畫，將日語、臺語和印尼文等語系納入，並透過線上平臺、社會設計與服務學習等進行場域實踐。施忠賢一再強調的教學設計核心為「語言教學其實是一座橋樑，可以跨人文藝術設計、教育、通識、社會及理工等學門，激發參與教師重新思考語言教學與場域實踐之間的互動機理與共鳴之道。」。